



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 12 luglio 2013

### **IL GOVERNATORE CUOMO INTRODUCE UNA NORMATIVA PER MIGLIORARE LA PREPERAZIONE E LA RISPOSTA DELLO STATO DI NEW YORK IN CASO DI EMERGENZE PER CALAMITA'**

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha presentato oggi la legislazione che contribuirà a migliorare la capacità dello Stato di New York di coordinare la preparazione e la risposta alle emergenze per calamità. La legislazione farà degli aggiornamenti tecnici alle leggi di emergenza in corso, consentendo allo Stato di accettare certi doni e donazioni per aiutare le emergenze, e facilitare l'attuazione del sistema di allarme di emergenza NY-Text.

“Stiamo facendo in modo che New York sia più preparata per la nuova realtà che il nostro Stato dovrà affrontare e per le tempeste estreme devastanti più frequenti rispetto al passato”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Migliorare la nostra capacità di preparazione e risposta ai disastri futuri è fondamentale e questa legge è un passo avanti importante per questa missione. La prospettiva di affrontare tempeste secolari su una base più frequente, è reale ma i newyorkesi possono stare certi che il governo statale sta prendendo tutte le misure possibili per essere pronti a tutte le sfide che abbiamo di fronte”.

Il Commissario della Divisione per la Sicurezza Nazionale dello Stato di NY e per i Servizi di Emergenza, Jerome M. Hauer ha dichiarato: “Questi aggiornamenti sulle attuali legge di emergenza rafforzeranno la preparazione del nostro Stato e le capacità di risposta, che andranno ad aggiungersi alla nostra capacità di recupero complessive per le tempeste future, disastri naturali e altre emergenze significative”.

La nuova legge consente altre modalità di comunicazione o fax come un metodo per gli sceriffi di contattare il Governatore, quando viene dichiarato lo stato di emergenza speciale in una particolare contea.

L'Ufficio di Gestione delle Emergenze (OEM), sarà ora in grado di accettare qualsiasi tipo di assistenza tra cui doni di beni o di servizi, escluso il denaro, da una fonte pubblica o privata ai fini della preparazione, risposta o recupero per un disastro di emergenza dello stato. Per garantire la trasparenza, un database pubblico verrà gestito per includere i nomi dei donatori e beneficiari, il tipo di assistenza fornita, e il valore del contributo.

Italian

Infine, questo disegno di legge contribuirà a mettere in atto il sistema di NY-Text, fornendo l'immunità dalla responsabilità degli intermediari dei fornitori sui servizi mobili che agiscono in nome dello Stato per l'invio di messaggi di allarme di emergenza. Il sistema NY-Text consente l'invio di messaggi di testo da inviare a tutti i telefoni senza fili in una zona specifica prima, durante o dopo un'emergenza. La normativa darà l'immunità agli intermediari dei fornitori dei servizi mobili per le conseguenze derivanti dalla trasmissione o dalla mancata trasmissione di un allarme di emergenza quando il fornitore ha agito ragionevolmente e in buona fede. Ciò elimina un ostacolo nel fare contratti con potenziali fornitori in quanto lo Stato mette questo sistema di allarme in atto.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418